

OBSAH

Pozdrav čtoucímu	7
KRONIKA DINA COMPAGNIHO	
Dino Compagni	13
I. KNIHA	17
II. KNIHA	43
III. KNIHA	71
Komentář	108
KRONIKA GIOVANNI VILLANIHO	27
Giovanni Villani	129
I. KNIHA	
I.	133
XXXVIII. <i>Jak bylo prvně zbudováno město Florencie.</i>	137
XXXIX. <i>Jak Caesar opustil Florencii, odebral se do Říma a byl zvolen konzulem, aby se odebral proti Francouzům.</i>	137
XL. <i>Jak Římané a jejich císařové přišli k svému znaku a jak se ho od nich dostalo městu Florencii a jiným městům.</i>	137
XLI. <i>Jak město Florencie bylo komorním městem Římanů a jejich říše.</i>	138
XLII. <i>Jak byl ve Florencii vybudován chrám Martův, který se dnes nazývá Duomo di San Giovanni.</i>	139
LX. <i>Jak bylo uvedeno do Florencie křesťanství.</i>	140
LXI. <i>Jak přišli do Itálie Gótové a Vandalové, jak zpustošili zemi a za času svatého Zenobia, biskupa florentského, oblehli město Florencii.</i>	141
Komentář	142
II. KNIHA	
I.	145
II. <i>Jak dal Totila znovu vybudovat město Fiesole.</i>	147
XXI. <i>Jak město Florencie po 350 let stálo zpustošeno a v troskách.</i>	148
Komentář	149
III. KNIHA	
I. <i>Jak bylo město Florencie s pomocí Karla Velikého a Římanů znovu vybudováno.</i>	150

II. <i>V jaké podobě a velikosti bylo znovu vybudováno město Florencie.</i>	152
III. <i>Jak Karel Veliký přišel do Florencie, udělil jí výsady a dal postavit kostel Santo Apostolo.</i>	154
Komentář	155

IV. KNIHA

I. <i>Jak volba císařů Římských přešla na Němce a jak Ota I. Saský byl korunován na císaře.</i>	157
II. <i>O císaři Otovi III. a markrabí Ugovi, který založil Badii ve Florencii.</i>	158
VI. <i>Jak za časů tohoto Jindřicha Florentané dobyli Fiesole a dali je rozkotat.</i>	159
VII. <i>Jak se mnoho Fiesolanů uchýlilo do Florencie a splýnulo s Florentany v jediný lid.</i>	160
VIII. <i>Jak město Florencie rozšířilo svůj obvod nejprve přítkopy a ohradami a poté hradebními zdmi.</i>	161
IX. <i>Jak se stal císařem Konrád I.</i>	
X. <i>Ó šlechticích, kteří byli ve Florencii za doby tohoto císaře Konráda, a to nejprve o těch z okolí dómu.</i>	162
XI. <i>O šlechtických rodinách ve čtvrti u brány San Piero.</i>	163
XII. <i>O šlechticích ze čtvrti u brány San Brancazio.</i>	164
XIII. <i>O šlechticích z velké čtvrti u brány Mariánské a u San Piero Scheraggio.</i>	164
XIV. <i>Jak řídce byl v těch dobách obydlen okrsek za Arnem.</i>	165
XXI. <i>O hraběnce Matildě.</i>	165
XXIII. <i>Jak zmíněný císař Jindřich oblehl město Florencii.</i>	167
XXIV. <i>Jak došlo v té době k velké výpravě do Svaté země.</i>	
XXV. <i>Jak začali Florentané zvětšovat svoje území.</i>	168
XXVI. <i>Jak Florentané dobyli a ztroskotali opevněné městečko Prato.</i>	168
XXIX. <i>Jak Florentané porazili vikáře císaře Jindřicha IV.</i>	168
XXX. <i>Jak v městě Florencii po dvakráte vypukl oheň, jemuž padla za obět skoro většina města.</i>	169
XXXI. <i>Jak Pisané dobyli Mallorky a Florentané byli stráží městu Pise.</i>	169
XXXII. <i>Jak Florentané dobyli a pobořili hrad na skále ve Fiesole.</i>	170
XXXIII. <i>Kde se berou míry, jimiž se měří míle v kraji florentském.</i>	170
XXXVI. <i>Jak Florentané obořili hrad Montebuono.</i>	171
XXXVII. <i>Jak byli Florentané poraženi hrabaty Guidy na Montedicroce.</i>	171
Komentář	171

V. KNIHA

VI. <i>Jak se započala válka mezi Florentany a Sienskými.</i>	178
VII. <i>O prvních počátcích pěkného a pevného hrazeného městečka Poggibonuzzi a městečka Colle di Valdelsa.</i>	179
VIII. <i>O velikých požárech, k nimž došlo v městě Florencii.</i>	
IX. <i>Jak vznikla ve Florencii občanská válka mezi Ubertii a vládou konzulů.</i>	179
XII. <i>Jak císař Fridrich I. odňal Florencii i jiným toskánským městům okolní území.</i>	180
XIII. <i>Jak Florentané přijali kříž a vytáhli za moře k dobytí Damietty a jak tím dosáhli opět osvobození svého území.</i>	180

CCII. <i>O veliké bitvě nad Bargou a jak ji Florentané ztratili.</i>	438
CCIV. <i>Jak a proč odsoudila obec florentská obec sangimignanskou.</i>	439
CCXII. <i>Jak papežský legát poslal k Florentanům, aby vystoupili z lombardské ligy.</i>	439
CCXVI. <i>O požárech a jiných událostech v městě Florencii.</i>	440
CCXXV. <i>Jak synové nebožtíka Castruccio chtěli odejmout Luccu králi Janovi a jak král Jan opustil Itálii a zanechal Luccu Rossiům z Parmy.</i>	441

Komentář	442
----------	-----

XI. KNIHA

I. <i>O veliké povodni, která stihla Florencii a celou Toskánu.</i>	458
IV. <i>Ještě o některých událostech, k nimž došlo ve Florencii v souvislosti se zmíněnou povodní.</i>	462
V. <i>Jak vypršela příměří a Lombardská liga zahájila válku proti papežskému legátovi a proti městům, jež držel král Jan.</i>	463
VIII. <i>Jak Lombardská liga dobyla Cremony a o jiných událostech, k nimž došlo její zásluhou v Lombardii a v Toskáně.</i>	464
XII. <i>Kdy bylo započato se základy kampanily u kostela svaté Reparaty a mostu alla Carraia.</i>	465
XV. <i>Jak král Jan naoko daroval Luccu králi francouzskému.</i>	465
XVI. <i>Jak Florentané pro větší bezpečnost města zřídili ve Florencii sedmero bargellinů.</i>	466
XXII. <i>O povodni, k níž došlo ve Florencii a ve Flandrech.</i>	466
XXXII. <i>Jak Florentané vzali v ochranu hrad Pietrasantu a s hanbou jej opustili.</i>	467
XXXIII. <i>O epidemii neštovic, k níž došlo ve Florencii.</i>	467
XXXIX. <i>Jak Florentané zřídili nový úřad konservátora a co z toho vzešlo.</i>	468
XLIV. <i>O zradě, které se dopustil pan Mastino della Scala na Florentských ve věci města Lukky.</i>	470
XLV. <i>O opatření, které učinili Florentané na obranu proti Mastinovi.</i>	472
XLVIII. <i>Jak obec florentská znovu započala válku s vládci arezzskými.</i>	473
XLIX. <i>Jak Florentané uzavřeli spojenectví a ligu s obcí benátskou a o jejím zřízení.</i>	474
L. <i>O lize mezi obcí benátskou a obcí florentskou.</i>	475
LI. <i>Jak žoldnéřské houfy pana Mastina, které byly v Lucce, podnikly nájezd do kraje florentského.</i>	477
LII. <i>Jak se Rossiové z Parmy stali opět přáteli Florentanů a jak pan Piero Rossi porazil maršálka pana Mastina della Scala pod Cerrugliem.</i>	478
LIV. <i>Jak vojsko florentské a benátské pod velením pana Piera Rossa se položilo táborem u Bovolenta nad městem Padovou.</i>	481
LVIII. <i>Ještě o válce Florentanů a Benátčanů s panem Mastinem.</i>	482
LX. <i>Jak dostali Florentané dohodou ve svou moc město Arezzo a jeho kraj.</i>	484
LXIII. <i>Jak se Florentané vypravili vojensky proti Lucce.</i>	487
LXIV. <i>Jak vojsko Ligy vytrhlo proti Veroně a s malou ctí se odtud vrátilo.</i>	488
LXV. <i>Jak se město Padova vzdalo panu Pierovi Rossovi a pan Alberto della Scala byl zajat.</i>	489

LXVII. <i>O událostech, k nimž zatím došlo ve Florencii a o velké hojnosti potravin, která tu byla.</i>	490
LXXIV. <i>O některých událostech, k nimž došlo v ten čas ve Florencii.</i>	491
LXXVII. <i>Jak naše vojsko v Lombardii proniklo až k branám veronským, uspořádalo tam běh o závod a obsadilo Montechio.</i>	492
LXXXII. <i>Ještě o válce Ligy s panem Mastinem della Scala.</i>	493
LXXXVIII. <i>O špatné situaci, do které se dostaly společnost Bardiů a Peruzziů i celé město Florencie tou válkou.</i>	495
LXXXIX. <i>Jak náš a benátský zbrojný lid pronikl do předměstí vicenzských.</i>	496
XC. <i>Jak Benátčané zradili Florentány a uzavřeli mír s panem Mastinem, načež jej musila uzavřít i naše obec.</i>	496
XCI. <i>O prostředcích a důchodech, jež měla obec florentská v těchto dobách.</i>	499
XCII. <i>O důchodu, který měla obec florentská v těch dobách.</i>	499
XCIII. <i>O vydáních, která měla obec florentská v těch dobách.</i>	501
XCIV. <i>Ještě o velikosti, postavení a skvělosti obce florentské.</i>	502
CVI. <i>O jistých nařízeních, týkajících se volby priorů ve Florencii, která byla opravena a zlepšena.</i>	505
CXIV. <i>O velikém mření a drahotě ve Florencii a o kometě, která se ukázala na nebi.</i>	506
CXVIII. <i>Jak došlo ve Florencii k velikému spiknutí, kterým bylo celé město pobouřeno, takže se chopilo zbraně.</i>	507
CXIX. <i>Kdo byli spiklenci, kteří byli odsouzeni.</i>	511
CXXIII. <i>Jak ve Florencii zřídili dva velitele stráží.</i>	513
CXXX. <i>Jak se Florentané dohodli, že koupí od pana Mastina Luccu a poslali svoje plnomocníky do Ferrary.</i>	513
CXXXI. <i>Jak Pisané oblehli město Luccu.</i>	515
CXXXII. <i>Jak se Florentané — zatím co Pisané obléhali Luccu — připravili a podnikli výpad proti Pise.</i>	516
CXXXIII. <i>Jak Florentané, uzavřevše s panem Mastinem obchod o Luccu, ujali se jejího držení, zatím co byla obležena Pisany.</i>	518
CXXXIV. <i>Jak bylo vojsko florentské poraženo pisanským.</i>	520
CXXXV. <i>Odbočujeme, abychom uvažovali o zmíněné porážce, kterou Florentané utrpěli od Pisanů.</i>	524
CXXXVI. <i>Ještě o téže porážce.</i>	526
CXXXVII. <i>Jak král Robert požádal Florentány o vládu nad městem Luccou, a jak se mu jí od nich dostalo, když jim slíbil pomoc v této válce.</i>	527
CXXXVIII. <i>Jak Florentané poslali ke králi Robertovi o pomoc a nedostalo se jim jí a co potom následovalo.</i>	528
CXXXIX. <i>O velikém a pěkném vojsku, které na to Florentané postavili, aby přiměli Pisany upustit od obléhání Lukky.</i>	530
CXL. : <i>Jak vojsko florentské přilehlo k Lucce, aby jí dodalo zásoby a když nemohlo Luccu zásobit, Lucca se vzdala Pisanům.</i>	532
Komentář	534
XII. KNIHA	
I. <i>Jak vévoda aténský a hrabě de Brienne z Francie se zmocnil vlády nad Florencií a co pak následovalo.</i>	551

- II. O jistých rozsudcích, jež vévoda dal ve Florencii vykonati, aby se tu stal pánem. 552
- III. Jak vévoda aténský oklamal, zajal i zradil priority a dal se provolati vládcem Florencie čili tyranem. 553
- VIII. Co vykonal vévoda aténský ve Florencii v době, kdy tu byl vladařem nebo spíše tyranem. 556
- XVI. O jistých spiknutích, k nimž došlo ve Florencii proti vévodovi aténskému, když tu byl vladařem nebo spíše tyranem. 563
- XVII. Jak město Florencie povstalo v bouři a vyhnalo vévodu aténského, který tu byl vladařem. 566
- XVIII. Jak byla obec florentská rozdělena na čtvrti a došlo k rozdělení obecních úřadů, jež však potrvalo jen nakrátko. 574
- XIX. Jak florentské měšťanstvo vypudilo šlechtu z radnice a dalo městu demokratické zřízení. 576
- XX. O těžce věci a o jiných událostech, k nimž pak v těch časech ve Florencii došlo. 578
- XXI. Jak florentské měšťanstvo podniklo útok na šlechtu, potřebovalo ji, vyplenilo Bardie a založilo oheň v jejích domech. 580
- XXII. Jak byla provedena nová volba priorů, rady Dvanácti i korouhvenníků výhradně z řad měšťanstva a na delší čas. 584
- XXIII. Jak byly znovu potvrzeny Ordini della giustizia, namířené proti šlechtě, a zčásti opraveny, a jak některé šlechtické rody celé i z části byly přijaty mezi měšťany. 585
- XXIV. O některých věcech, k nimž v těchto časech nově ve Florencii došlo. 587
- XXV. Jak Florentané uzavřeli znovu mír s Pisany. 587
- XXVIII. Co udělali ve Florencii ti, kdo spravovali město. 588
- XXXII. O některých událostech, k nimž došlo v této době ve Florencii. 589
- XXXIV. Ještě o některých počinech těch, kdož stáli v čele Florencie a vládli tomuto městu. 590
- XLIII. O přísném zákonu, který vydala obec florentská proti kleru. 591
- XLIV. Jak florentské měšťanstvo některým šlechticům a urozeným lidem odňalo majetky a statky, jež jim byly florentskou obcí darovány. 592
- LXVI. O některých pracích a jiných věcech, provedených v této době obcí florentskou. 594
- XLIX. Jak se Florentané dohodli s panem Mastinem o peněžích, které mu zůstávali dlužni za koupi Lukky. 594
- LIII. Jak byly ve Florencii raženy nové stříbrné peníze. 595
- LV. O úpadku veliké a mocné společnosti Bardiů ve Florencii. 596
- LVIII. O velkém sporu, k němuž došlo ve Florencii mezi obcí a inkvisitorem patarinů. 597
- LXXII. O některých ustanoveních, vydaných ve Florencii, že žádný cizinec nesmí zastávat úřad v obci a jak byl dokončen most u Santa Trinità. 600
- LXXIII. O veliké drahotě, která byla ve Florencii a na mnoha stranách v okolí. 601
- LXXIX. O událostech, k nimž došlo ve Florencii pro obsazování obecních úřadů. 604
- LXXXIII. O jistých událostech a ustanoveních, jež byla vydána ve Florencii vzhledem k drahotě a úmrtnosti, které tu byly. 605

LXXXIV. <i>O veliké úmrtnosti, která byla v té době ve Florencii a ještě více jinde . . .</i>	606
XCII. <i>Ještě o změnách, k nimž došlo ve Florencii a o některých opatřeních, jež tu byla učiněna proti ghibellinům.</i>	608
XCVII. <i>Jak byla ve Florencii zaražena nová mince, horší předchozí.</i>	609
CXIX. <i>O některých událostech, k nimž došlo v té době ve Florencii.</i>	610
Komentář	612

XXXII. <i>Jak si Florentané poprvé zvolili podestu.</i>	181
XXXIII. <i>Jak Florentané porazili Sieňany u Montalta.</i>	182
XXXIV. <i>Jak Sieňané požádali Florentany o mír a jak se jim ho dostalo.</i>	182
XXXVII. <i>Jak umřel starý hrabě Guido a o jeho rodu.</i>	182
XXXIX. <i>Které šlechtické rody ve Florencii se přidaly ke guelfům a které ke ghibellinům.</i>	183
XLI. <i>Jak dali Florentané všem obyvatelům svého kraje přisahat věrnost městu a jak bylo započato se stavbou nového mostu alla Carraia.</i>	184

Komentář	185
----------	-----

VI. KNIHA

II. <i>Proč začala válka mezi Florentany a Pisany.</i>	189
III. <i>Jak byli Pisané poraženi Florentany u Casteldelbosca.</i>	190
VI. <i>Jak Sieňané zahájili znovu válku proti Florentanům pro Montepulciano.</i>	190
VIII. <i>Ještě o válce mezi Florentany a Sieňany.</i>	191
X. <i>Ještě o válce se Sienou.</i>	191
XI. <i>Ještě o válce se Sieňany.</i>	191
XIII. <i>Jak byl uzavřen mezi Florentany a Sieňany mír.</i>	191
XXVI. <i>Vsuška, v níž se vypráví o událostech ve Florencii.</i>	192
XXXIII. <i>Jak byla strana guelfská poprvé vypuzena z Florencie za přispění císaře Fridricha.</i>	193
XXXV. <i>Jak byli guelfští uprchlíci z Florencie na hradě Caprai jati.</i>	196
XXXVIII. <i>Jak byli někteří florentští ghibellini poraženi v předměstí Fegghine guelfskými uprchlíky.</i>	197
XXXIX. <i>Jak se ve Florencii poprvé lid zvedl, aby odčinil násilí a křivdy napáchané ghibelliny.</i>	197
XLII. <i>Jak měšťanstvo florentské — aby byl v obci pokoj — uvedlo guelfy nazpět do Florencie.</i>	199
XLIII. <i>Jak za vlády měšťanstva Florentané porazili Pistojské a pak vypudili jisté ghibellinské rody z Florencie.</i>	199
XLVIII. <i>Jak se Florentané zmocnili Montae a obrátili na útěk zbrojné houfy Sieňanů a Pisanů.</i>	200
XLIX. <i>Jak Florentané dobyli Tizzana a porazili Pisany u Pontadery, když Pisané předtím byli porazili Lucké.</i>	200
L. <i>Kdy byl postaven most Svaté Trojice.</i>	201
LII. <i>Jak byli Sieňané poraženi Florentany u Montalcina.</i>	201
LIII. <i>Jak byly ve Florencii poprvé raženy zlaté fioriny.</i>	202
LIV. <i>Jak se Florentané vypravili vojensky proti Pistoji a dobyli jí a pak proti Sieně a zmocnili se řady jejich hradů.</i>	203
LV. <i>Jak se Florentané vypravili válečně proti Sieně, Sieňané přijali jejich podmínky a byl uzavřen mezi nimi mír.</i>	203
LVII. <i>Jak Florentané porazili Volterrské a vzali útokem město Volterru.</i>	204
LVIII. <i>Jak Florentané vytrhli vojensky proti Pise a Pisané se jim podrobili.</i>	204
LXII. <i>Jak Pisané porušili mír a jak je Florentané porazili u mostu nad Serchiam.</i>	205
LXV. <i>Jak florentský lid vyhnal poprvé ghibelliny z města a proč tak učinil.</i>	207
LXX. <i>Vsuška o tom, co se stalo ve Florencii v době, kdy tu vládlo měšťanstvo.</i>	209

LXXV. <i>Jak ghibellinští vyhnanci z Florencie poslali do Neapolska ke králi Manfredovi o pomoc.</i>	210
LXXVI. <i>Jak obec florentská uspořádala velikou vojenskou výpravu s carrocciem až k branám Sieny.</i>	210
LXXVII. <i>Jak se Sieňanům a ghibellinským vyhnancům z Florencie dostalo od krále Manfreda pomoci vysláním hraběte Giordana s 800 Němci.</i>	212
LXXVIII. <i>Jak se ghibellinští vyhnanci z Florencie rozhodli, že použijí proti obci a lidu florentskému lsti a přimějí některé florentské občany, aby je zradili.</i>	212
LXXIX. <i>Jak se Florentané vojensky vypravili, aby zásobili Montalcino potřebnými věcmi a byli hrabětem Giordanem a Sieňany u Montaperti poraženi.</i>	214
LXXX. <i>Jak florentští guelfové po této porážce opustili Florencii a uchýlili se do Lukky.</i>	217
LXXXI. <i>Jak byla zpráva o porážce Florentanů přijata na papežském dvoře a o proroctví, které při této příležitosti pronesl kardinál Bianco.</i>	218
LXXXII. <i>Jak se toskáňští ghibellini usnesli rozkotat město Florencii a jak pan Farinata degli Uberti tomu zabránil.</i>	219
LXXXIV. <i>Jak guelfští psanci z Florencie vyslali své vyslance do Německa, aby pozvali Konradina proti Manfredovi.</i>	221
LXXXVI. <i>Jak se vikář hrabě Guido se spolkovým vojskem toskáňských ghibellinů a s vojenskou mocí pisánskou vypravili vojensky proti Luce a Lučtí byli tím donuceni uzavřít mír a vypudit z Lukky guelfské psance.</i>	221
LXXXVII. <i>Jak guelfští psanci z Florencie a ze všech toskáňských měst vypudili ghibelliny z Modeny a poté z Reggia.</i>	223
Komentář	224

VII. KNIHA

II. <i>Jak se guelfským psancům z Florencie dostalo od papeže Klimenta korouhve a jak se připojili k francouzskému vojsku hraběte Karla.</i>	233
XII. <i>Jak florentští ghibellini oblehli Castelnuovo ve Valdarnu a jak odtud odešli téměř co poražení.</i>	234
XIII. <i>Jak byla ve Florencii vytvořena rada Šestatřiceti a dány řády a korouhve cechům.</i>	235
XIV. <i>Jak se ve Florencii měšťanstvo podruhé pozvedlo a jak následkem toho Guido Novello s předními představiteli ghibellinů opustili Florencii.</i>	236
XV. <i>Jak měšťanstvo uvedlo guelfy nazpět do Florencie a jak poté odtud vyhnalo ghibelliny.</i>	239
XVI. <i>Jak došlo po vypuzení ghibellinů z Florencie k změnám v ústavě města i v jeho radách.</i>	240
XVII. <i>Jak florentští guelfové uspořádali své věci stranické.</i>	241
XIX. <i>Jak se florentští guelfové zmocnili hradu Santellero s mnoha ghibellinskými rebely.</i>	241
XX. <i>Jak se mnoho obcí a měst toskáňských vrátilo ke straně guelfské.</i>	241
XXI. <i>Jak se maršálek krále Karla s Florentany vypravili vojensky proti Sieně a jak král přišel do Florencie a dobyl Poggibonizzi.</i>	243

XXII. <i>Jak se král Karel s Florentany vypravili vojensky proti městu Pise.</i>	244
XXXI. <i>Jak Florentané porazili Sieňany před Colle di Valdelsa.</i>	244
XXXV. <i>Jak byli postínáni někteří odbojní šlechtici florentští.</i>	246
XLII. <i>Jak papež Řehoř přišel se svým dvorem do Florencie a dal zprostředkovat mír mezi guelfy a ghibellíny.</i>	247
LI. <i>Jak Florentané a Lučtí porazili Pisany u Arnského příkopu.</i>	248
LXXVIII. <i>Jak zvolený císař Rudolf poslal do Toskány svého vikáře.</i>	249
LXXIX. <i>Jak byl poprvé zřízen ve Florencii úřad priorů.</i>	250
LXXXVIII. <i>Jak byla ve Florencii povodeň a velká drahota potravin.</i>	251
LXXXIX. <i>Jak byl ve Florencii uspořádán skvělý ples a slavnost, při níž byli všichni účastníci oblečeni v bílé šaty.</i>	252
XCVIII. <i>Jak Florentané vstoupili s Janovany a s Toskánci v spolek proti Pisanům a jak byli na to ghibellini vypuzeni z Pisy.</i>	253
XCIX. <i>Jak začali Florentané klást základy k věžím, aby postavili nové městské hradby.</i>	254
CXI. <i>Jak byla v Itálii velká drahota potravin.</i>	255
CXII. <i>Jak pan Perzivalle dal Fiesco přišel do Toskány co říšský vikář.</i>	255
CXIV. <i>O událostech, k nimž v té době došlo ve Florencii.</i>	255
CXV. <i>Jak byli vyhnáni guelfové z Arezza, čímž vznikla válka mezi Florentany a Arezzskými.</i>	256
CXX. <i>O veliké vojenské výpravě, kterou podnikla obec florentská proti městu Arezzu a jak Sieňané byli při návratu z ní poraženi u fary v Toppu.</i>	257
CXXIV. <i>O výpravě, kterou Florentané uspořádali do Lateriny, aby odtud podnikli útok na Arezzo.</i>	259
CXXVII. <i>Jak Arezzští pronikli v kraji florentském pustošivě až k San Donato in Collina.</i>	260
CXXXII. <i>Jak Florentané oblehli Arezzo a zpusťovali kraj kolem něho.</i>	260
CXXXVIII. <i>O nájezdu, který podnikli Florentané v naději, že jim bude vydáno Arezzo.</i>	262
CXL. <i>Jak se Florentané se svými spojenci vypravili potřetí vojensky proti městu Arezzu.</i>	263
CXLVII. <i>Jak dal francouzský král Filip pozajímat všechny Italy a donutit je se vykupovat.</i>	264
CXLVIII. <i>Jak Pisané dobyli nazpět opevněného městečka Pontadery.</i>	264
CLIV. <i>Jak podnikli Florentané vojenskou výpravu proti městu Pise.</i>	265
Komentář	266

VIII. KNIHA

I. <i>Jak byla ve Florencii zřízena druhá lidovláda a o velkých proměnách, k nimž později v souvislosti s tím ve Florencii došlo.</i>	275
II. <i>Jak florentské měšťanstvo uzavřelo mír s Pisou a o mnoha jiných pamětihodných věcech.</i>	276
VII. <i>Jak byly položeny základy k novému kostelu Santa Croce ve Florencii.</i>	278
VIII. <i>Jak byl vyhnán z Florencie velký vůdce měšťanstva Giano della Bella.</i>	278
IX. <i>Jak byly položeny první základy k velechrámu Santa Reparata.</i>	280
X. <i>Jak pan Giani di Celona přišel do Toskány jako říšský vikář.</i>	280

XII. <i>Jak florentští šlechtici vyvolali ve Florencii bouři, aby podlomili moc měšťanstva.</i>	281
XXVI. <i>Jak bylo započato se stavbou Palazzo del popolo ve Florencii, kde bydlí priorové.</i>	282
XXXI. <i>Kdy bylo započato v městě Florencii se stavbou nových hradeb.</i>	283
XXXVI. <i>Jak papež Bonifác VIII. udělil odpustky všem křesťanům, kteří se v jubilejním roce 1300 odeberou do Říma.</i>	284
XLV. <i>Jak byla strana Černých vypuzena z Pistoje.</i>	285
LXX. <i>Jak se zřítíl most alla Carraia a zahynulo při tom mnoho lidí.</i>	286
LXXIV. <i>Ještě o událostech, k nimž došlo v těchto dobách ve Florencii.</i>	287
LXXXVI. <i>Jak Florentané oblehli a dobyli mocný hrad Montacenicu, obořili jej a dali vybudovat Scarperii.</i>	287
LXXXVII. <i>Jak Florentané posilnili vládu lidu ve městě a zvolili prvního vykonavatele Ordinamenti della giustizia.</i>	288
XCv. <i>Jak jistý florentský podesta uprchl s obecní pečeti s obrazem Herkula.</i>	289
C. <i>Jak se Ubaldiniové vrátili v poslušenství obce florentské.</i>	290
CXVIII. <i>Jak byli arezzští žoldnéři poraženi maršálkem Florentanů.</i>	290
CXIX. <i>Jak Florentané podnikli novou výpravu proti Arezzu.</i>	291
CXX. <i>Jak přišli do Florencie vyslanci krále římského.</i>	292
Komentář	292
IX. KNIHA	
VIII. <i>Jak král Robert, vraceje se od své korunovace, přišel do Florencie.</i>	300
X. <i>Jak Florentané uzavřeli nový hradební obvod příkopy.</i>	300
XII. <i>Jak byla ve Florencii veliká drahota a o jiných událostech v městě.</i>	300
XVI. <i>Jak Florentané vzhledem k příchodu císařovu povolali všechny guelfy z vyhnanství.</i>	301
XVII. <i>Jak Florentané uzavřeli se všemi guelfskými městy v Toskáně spojenectví proti císaři.</i>	301
XXI. <i>Jak Florentané a Lučtí opatřili vzhledem k příchodu císařovu svoje hranice.</i>	301
XXVI. <i>Jak přišli do Florencie císařovi vyslanci a byli vyhnáni.</i>	302
XXIX. <i>Jak císař zahájil soudní řízení proti Florentanům.</i>	302
XXX. <i>O pohoršení vzniklém ve Florencii mezi obchodníky vlněným zbožím.</i>	302
XXXI. <i>Jak král Robert poslal Florentanům zbrojný lid, aby se mohli postavit císaři na odpor.</i>	302
XXXV. <i>Jak maršálek císařův přibyl do Pisy a zahájil válku proti Florentanům.</i>	303
XXXIX. <i>O společných krocích krále Roberta a Toskánské ligy v Římě, jejichž cílem bylo zmařiti korunovaci císaře Jindřicha.</i>	303
XLIV. <i>Jak císař opustil Řím, aby se odebral do Toskány.</i>	304
XLV. <i>Jak přišel císař do města Arezza a jak potom přitáhl k Florencii.</i>	304
XLVI. <i>Jak byli Florentané téměř poraženi lidem císařským u opevněného městečka Ancisy.</i>	305
XLVII. <i>Jak se císař Jindřich položil táborem před Florencií.</i>	306
XLVIII. <i>Jak císař zanechal obléhání, a opustiv San Salvi, odebral se do San Casciana a pak do Poggibonizzi.</i>	307
XLIX. <i>Jak císař opustil Poggibonizzi, vrátil se do Pisy a zahájil řadu soudních řízení proti Florentanům.</i>	309

LI. <i>Jak se císař chystal vytrhnouti do království neapolského proti králi Robertovi a jak opustil Pisu.</i>	309
LII. <i>Jak císař Jindřich zemřel v Buonconventu v kraji sienském.</i>	310
LVI. <i>Jak Florentané svěřili vládu nad Florencií na pět let králi Robertovi.</i>	310
LXI. <i>Jak přišel do Florencie jako vladař Petr, bratr krále Roberta.</i>	311
LXIV. <i>Jak Florentané uzavřeli mír s Arezzskými.</i>	312
LXX. <i>Jak lucký a pisánský vladař Ugucione dal oblehnouti hrad Montecatini.</i>	312
LXXI. <i>Jak princ z Tarentu přišel do Florencie, Florentané se vypravili s vojskem na pomoc Montecatini a byli Ugucionem da Faggiuola poraženi.</i>	312
LXXII. <i>Ještě o této bitvě a o porážce Florentanů a princově.</i>	314
LXXIV. <i>Jak král Robert poslal do Florencie jako vrchního velitele hraběte Novella.</i>	314
LXXVI. <i>Jak se Florentané rozestoupili ve strany a zřídili úřad náčelníka biřiců.</i>	315
LXXVII. <i>Jak byla vyzděna část florentských hradeb a zaražen špatný pentz.</i>	316
LXXIX. <i>Jak se hrabě da Battifolle stal královým náměstkem ve Florencii, vyhnal odtud náčelníka biřiců a provedl změnu v zřízení florentském.</i>	316
LXXXII. <i>Jak král Robert a Florentané uzavřeli mír s Pisany a Luckými.</i>	318
LXXXIII. <i>Jak Florentané zrušili špatnou minci a dali raziti novou, dobrý guelf.</i>	319
CVI. <i>Jak lucký vladař Castruccio porušil mír s Florentany a začal s nimi válku.</i>	320
CXV. <i>Jak Florentané způsobili, že se Castruccio vrátil od obléhání Janova.</i>	321
CXXVII. <i>Jak se markrabí Spinetta spolčil s Florentany proti Castrucciovi, ale vrátil se k hanbě Florentanů zpět.</i>	322
CXXVIII. <i>Jak byly ve Florencii zřízeny nové úřady.</i>	323
CXXXVI. <i>Kdo byl básník Dante Alighieri z Florencie.</i>	324
CXXXVII. <i>Jak se Florentané zbavili vlády krále Roberta a postavili část městských hradeb.</i>	325
CXLVI. <i>Jak Pistojsťtí uzavřeli proti vůli Florentanů příměří s Castruciem.</i>	326
CLVIII. <i>Jak byl ve Florencii zřízen trh a o jiných událostech.</i>	326
CLXV. <i>Jak Pisané v některých věcech porušili mír s Florentany.</i>	327
CLXXVII. <i>Jak Ubaldiniové přijali svrchovanost Florentanů.</i>	327
CXCIII. <i>Jak Castruccio získal nazpět jisté hrady v Garfagnaně, které se z návodu Florentanů pozvedly proti němu.</i>	328
CGI. <i>Jak hrabě Novello přišel do Florencie jako vrchní velitel florentských vojsk.</i>	329
CCIV. <i>Jak Florentané na základě papežského listu zdanili svůj klerus.</i>	329
CCVIII. <i>Jak velitel friulských žoldněřů ve službách florentských přešel na stranu Castrucciovu.</i>	329
CCIX. <i>Jak se Castruccio vypravil vojensky proti hradům v západním Valdarnu.</i>	330
CCXIV. <i>Jak se Castruccio vypravil vojensky proti Pratu, jak tam Florentané vytrhli a o událostech, k nimž došlo ve Florencii.</i>	330
CCXIX. <i>O bouřlivých událostech, které vyvolali ve Florencii vyhnanci.</i>	332
CCXXV. <i>Jak Florentané na svou hanbu pozbyli hradu Trappoly.</i>	334

CCXXIX. <i>O událostech ve Florencii, vyvolaných spory o úřady a rozdělením obce ve strany.</i>	335
CCXXXIII. <i>Jak se Castruccio zmocnil Fucecchia a hned byl odtud vyhnán.</i>	335
CCXLV. <i>O jistých nařizeních vydaných ve Florencii proti parádivosti žen a o tom, jak vybaviti vyhnance z vyhnanství.</i>	336
CCLIV. <i>Jak se hrabě Novello vrátil do Neapole.</i>	337
CCLVI. <i>Jakého velkolepého a povznášejitího vzhledu nabyla Florencie při budování nového hradebního okruhu a nových h adeb.</i>	337
CCLXIX. <i>Jak Pistojsťi uzavřeli proti vůli Florentanů příměří s Castrucciem.</i>	337
CCLXXI. <i>Jak došlo ve Florencii k změnám v obecní správě.</i>	338
CCLXXVI. <i>Jak přišli do Florencie francouzští rytíři.</i>	339
CCLXXXIX. <i>Jak se Carmignano poddalo obci florentské.</i>	339
CCLXXXIII. <i>O změnách způsobených stranickými boji ve Florencii.</i>	340
CCLXXXV. <i>Jak Castruccio dobyl Šambuky a Pistojsťi se dohodli s Florentany.</i>	341
CCLXXXVII. <i>Jak se některé rody ve Florencii daly vypsati ze seznamů šlechty.</i>	341
CCXC. <i>Jak byl zaražen ve Florencii nový drobný peněz.</i>	342
CCXCII. <i>Jak Castruccio strojil zradu ve Florencii.</i>	342
CCXCIV. <i>Jak se lucky vladař Castruccio zmocnil Pistoje.</i>	342
CCXCV. <i>Jak pan Ramondo di Cardona přibyl do Florencie jako vrchní velitel.</i>	343
CCC. <i>O válečných přípravách Florentanů.</i>	344
CCCI. <i>Jak vojsko florentské vytrhlo k Pistoji a dobylo přechodu přes Guiscianu.</i>	345
CCCII. <i>Jak se Florentané zmocnili Cappiana a mostu a pak Montefalcone.</i>	346
CCCIII. <i>Jak se hrad Altopascio vzdal Florentanům.</i>	347
CCCIV. <i>Jak byli Florentané poraženi Castrucciem u Altopascia.</i>	348
CCCV. <i>O téže věci.</i>	349
CCCVI. <i>Ještě o téže věci.</i>	350
CCCXVII. <i>Jak Castruccio, pále a pleně, pronikl do kraje florentského, do samé blízkosti města.</i>	352
CCCXVIII. <i>O téže věci.</i>	355
CCCXIX. <i>Jak se Castruccio s Azzem z Milána vrátili se svým vojskem k městu Florencii.</i>	355
CCCXX. <i>Ještě o poměrech ve Florencii.</i>	355
CCCXXII. <i>Jak Castruccio přitáhl s vojskem do okolí Prata.</i>	356
CCCXXIII. <i>Jak se Castruccio vrátil do Lukky u velkém triumfu nad svým vítězstvím.</i>	356
CCCXXIV. <i>Jak si Florentané ve svém zlém postavení opatřili peníze a zbrojný lid.</i>	357
CCCXXVIII. <i>Jak dal Castruccio falešně jednati o mír s florentskými příbuznými svých zajatců.</i>	357
CCCXXIX. <i>O obležení a ztrátě Montemurla.</i>	358
CCCXXX. <i>O zbrojném lidu, který král Robert poslal Florentanům.</i>	359
CCCXXXII. <i>Jak lid Castrucciův, který byl v Signi, pronikl až k městu Florencii.</i>	359
CCCXXXIII. <i>Jak se Florentané rozhodli svěřiti vládu nad svým městem a krajem synu krále Roberta, vévodovi z Kalábrie.</i>	359

CCCXXXVI. <i>Jak Florentané zvolili svým vrchním velitelem pana Piera z Narsi.</i>	360
CCCXXXVIII. <i>Jak Castruccio spálil Sancasciano, pronikl až k Peretole a poté zapálil a opustil Signu.</i>	361
CCCXXXIX. <i>Ó téže věci.</i>	361
CCCL. <i>Jak byl vrchní velitel florentský pan Piero di Narsi poražen lidem Castrucciovým a poté stat.</i>	362
CCCLI. <i>Jak přišel do Florencie vévoda aténský a náměstek vévody z Kalábrie.</i>	363
CCCLIII. <i>Jak přibyl do Toskány papežský legát a dorazil do Florencie.</i>	363
Komentář	364
X. KNIHA	
I. <i>O příchodu Karla, vévody z Kalábrie, syna krále Roberta, do Florencie.</i>	380
II. <i>O dohadováních, jež měl vévoda s Florentany o rozšíření své vládní moci.</i>	381
III. <i>Jak kardinál vyhlásil ortel nad Castrucciem a nad biskupem z Arezza.</i>	382
IV. <i>O úpadku společnosti Scaliů ve Florencii.</i>	382
V. <i>Jak Florentané obehnali Signu hradbami.</i>	382
VI. <i>Vypráví o první válečné výpravě, kterou vévoda z Kalábrie podnikl proti Castrucciovi.</i>	383
X. <i>Jak král Robert a vévoda změnili původní ujednání s Florentany.</i>	385
XI. <i>Jak byly florentským ženám vráceny jisté ozdoby.</i>	386
XVII. <i>O berním odhadu provedeném ve Florencii.</i>	386
XXII. <i>Jak se vévodovi z Kalábrie narodil ve Florencii syn.</i>	386
XXV. <i>O vyjednávání, jež vévoda z Kalábrie zahájil, aby odňal město Luccu Castrucciovi, a jak bylo toto vyjednávání odhaleno.</i>	387
XXIX. <i>Jak se vévoda z Kalábrie a Florentané vypravili válečně proti Castrucciovi a zmocnili se útokem hradu Santa Maria a Monte.</i>	388
XXX. <i>Jak vojsko florentské a vévoda z Kalábrie vzali útokem hrad Artimino.</i>	390
XL. <i>Jak byl ve Florencii upálen astrolog Mistr Cecco z Ascoli pro obvinění z kacířství.</i>	391
XLI. <i>O smrti velikého lékaře Mistra Dina z Florencie.</i>	392
XLVII. <i>Jak dal vévoda z Kalábrie vyhnati jednoho měšťana z Florencie, protože mluvil proti němu.</i>	392
XLIX. <i>Jak vévoda z Kalábrie opustil město Florencii a odebral se do království neapolského, aby se tu postavil na odpor Bavorovi.</i>	393
LVIII. <i>Jak velitel, kterého vévoda z Kalábrie zanechal Florentanům, dobyl s nimi města Pistoje.</i>	394
LXXXIV. <i>Jak Castruccio sevřel obležením Pistoju.</i>	397
LXXXV. <i>Jak Florentané vypravili veliké vojsko na pomoc městu Pistoji a jak se Castruccio zmocnil na základě úmluvy Pistoje.</i>	398
LXXXVI. <i>Jak zemřel vévoda Castruccio, vladař pisánský, lucký a pistojský a pan Galeazzo Visconti z Milána.</i>	401
XCVI. <i>Jak Bavor, jsa v Todi, rozhodl se vypraviti se proti městu Florencii a jaké přípravy proti tomu Florentané udělali.</i>	403
CII. <i>Jak Florentané dobyli útokem hradu Carmignana.</i>	405
CVI. <i>Jak král Robert a jeho syn vévoda z Kalábrie poslali Florentanům na pomoc 500 jezdců.</i>	406

CVII. <i>Jak zemřel Karel, vévoda z Kalábrie a vladař florentský.</i>	406
CVIII. <i>Jak Florentané opatřili vládu nad městem po smrti vévodově.</i>	407
CIX. <i>Jak byla ve Florencii uložena daň duchovenstvu.</i>	410
* CXIV. <i>O jisté zradě, k níž mělo dojíti ve Florencii, ale která byla odhalena.</i>	410
CXVIII. <i>O veliké drahotě potravin, která byla v tom roce a ještě více v dalším ve Florencii a skoro v celé Itálii.</i>	411
CXIX. <i>Jak Bavorův vzdoropapež vyhlásil v Pise procesy proti papeži Janovi, králi Robertovi a Florentanům.</i>	413
CXXVIII. <i>Jak byl uzavřen mír mezi Florentany a Pistojskými.</i>	414
CXXXII. <i>Jak pan Marco Visconti přibyl do Florencie za jistými jednáními, a vrátiv se pak do Milána, byl bratry a synovcem zabít.</i>	415
CXXXIV. <i>Jak Pisané vyjednávali o koupi Lukky, jak zbrojný lid florentský učinil výpad až k branám pisánským a jak došlo k uzavření míru mezi Florentany a Pisany.</i>	416
CXXXV. <i>Jak Florentané dobyli nazpět kraje ampinanského, který měl v držení hrabě Ugo.</i>	417
CXXXVI. <i>Jak se opevněné Montecatini vzepřelo spojenectví s Florentany.</i>	417
CXL. <i>Ještě o tom, jak Němci, kteří byli v Luce, chtěli ji prodati za peníze Florentanům a tito si ji nechali ujít.</i>	418
CL. <i>Jak Florentané svými nařízeními zapověděli svým paním všecku parádu.</i>	420
CLV. <i>Jak Florentané po dlouhém obléhání dobyli pevného hradu Montecatini.</i>	421
CLXII. <i>O nové a znamenité almužně, kterou jeden náš občan odkázal Kristovým chudým.</i>	423
CLXIII. <i>O jistých změnách, k nimž došlo v Luce a jak se Lučtí zradou zmocnili nazpět hradu Buggiana.</i>	424
CLXIV. <i>Jak se Florentané vypravili vojensky proti Luce a oblehli ji.</i>	424
CLXVI. <i>Jak český král Jan přišel prvně do Itálie a dostal ve svou moc města Bresciu a Bergamo.</i>	426
CLXIX. <i>Jako se vojsko florentské zvedlo od Lukky a jak se Lučtí poddali českému králi Janovi.</i>	426
CLXX. <i>Jak zbrojný lid krále Jana podnikl výpad na území florentské do kraje u Greti.</i>	429
CLXXXIII. <i>Jak obyvatelstvo v Colle di Valdelsa zabilo velitele a dalo se v ochranu Florentanů.</i>	430
CLXXIV. <i>Kdy byla počata kovová vrata v kostele Santo Giovanni a dokončena kampanila ve florentské Badii.</i>	431
CLXXXVIII. <i>Jak bylo město Florencie dlouhou dobu stiženo interdiktem.</i>	431
CLXXX. <i>Jak byly žoldněřské houfy Florentanů poraženy u Buggiana.</i>	432
CLXXXIV. <i>Jak se Florentané ujali vlády nad Pistoji.</i>	432
CLXXXIX. <i>O válečných událostech mezi námi a Luckými, při nichž zahynul pan Filippo Tedici z Pistoje.</i>	432
CXCII. <i>Jak bylo znovu započato s pracemi na Santa Reparata ve Florencii a jak byla toho roku veliká hojnost všeho.</i>	434
CXCVI. <i>Jak vyhnanci z Pisy vytrhli proti Pise a jak Florentané poslali Pisanům pomoc.</i>	435
CXCIX. <i>Jak se obec florentská rozhodla založiti za Apeninami město Firenzuolu.</i>	435
CCI. <i>Jak páni della Scala odňali králi Janovi města Bresciu a Bergamo a jak se za naší účasti ustavila v Lombardii liga.</i>	436